

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
Starostovi a Obecnému zastupiteľstvu obce **Bystré** k 31.12.2014

Dátum odovzdania audítorskej správy : 19. Jún 2015

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
štatutárnemu orgánu spoločnosti

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky:

Obec Bystré, Bystré 98 , 094 34 Bystré , IČO: 00332275

ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Szarosta obce je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Základ pre podmienený názor:

1. účtovná jednotka vykazuje účet 061 – Podielové cenné papiere v dcérskej účtovnej jednotke v sume 6 639 €. Domnievame sa, pri uplatnení zásady opatrnosti, že pri týchto investíciách nastalo väčšie zníženie hodnoty majetku ako je vykazované o sumu 6 639 €. Uvedená transakcia by mala vplyv na zníženie netto aktív a vlastného imania účtovnej jednotky o uvedenú sumu.

2. účtovná jednotka vykazuje účet 384 – Výnosy budúcich období vo výške 1 188 473 €. Zostatok účtu má tvoriť zostatková cena majetku obstaraného z cudzích zdrojov. Obec nezaúčtovala v roku 2011 v súlade s postupmi účtovania prijatý kapitálový transfer „Zlepšenie kvality ovzdušia v obci Bystré“ v sume 635 262 €. Tento bol zaúčtovaný do výnosov roka 2011. Správny zostatok účtu 384 – Výnosy budúcich období po prepočítaní by predstavoval sumu 1 314 686 EUR. Rozdiel 241 798 EUR by mal vplyv na zníženie vlastného imania a zvýšenie účtov časového rozlíšenia o uvedenú sumu.

3. účtovná jednotka nezabezpečila účtovanie nákladov do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia. V roku 2014 účtovná jednotka zaúčtovala do nákladov bežného roka náklady týkajúce sa obdobia 2013 v sume 4 043 € a v roku 2015 účtovala do nákladov náklady roka 2014 v sume 5 717 €. Uvedené transakcie by mali vplyv na výšku vlastného imania účtovnej jednotky o uvedené sumy.

4. účtovná jednotka v priloženej účtovnej závierke vykazuje krátkodobé pohľadávky vo výške 21 249 €, opravné položky k týmto pohľadávkam neboli tvorené. Na základe zásady opatrnosti sa domnievame, že je opodstatnené predpokladať, že nastalo väčšie zníženie hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve o sumu 5 607 € a vytvorená opravná položka k týmto pohľadávkam by mala byť vo výške 5 607 €. Uvedená transakcia by znížila výsledok hospodárenia, vlastné imanie spoločnosti, netto aktíva a pasíva spoločnosti.

5. účtovná jednotka v priloženej účtovnej závierke vykazuje poskytnuté krátkodobé finančné vypomoci voči spoločnosti Obecný podnik služieb Bystré s.r.o. vo výške 21 341 €, opravné položky k týmto pohľadávkam neboli tvorené. Vzhľadom na skutočnosť, že spoločnosť Obecný podnik služieb Bystré s.r.o. vykazuje k 31.12.2014 vlastné imanie vo výške (-) 3 051 € sa na základe zásady opatrnosti domnievame, že je opodstatnené predpokladať, že nastalo väčšie zníženie hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve o sumu 21 341 € a vytvorená opravná položka k týmto pohľadávkam by mala byť vo výške 21 341 €. Uvedená transakcia by znížila výsledok hospodárenia, vlastné imanie spoločnosti, netto aktíva a pasíva spoločnosti.

Názor

Podľa nášho názoru, okrem vplyvu skutočností uvedených v bodoch 1. až 5., účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili skutočností, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Vranov nad Topľou, 19. jún 2015

K.A.A.C. spol. s r.o.
Štúrova 129
093 01 Vranov nad Topľou
Obchodný register OS Prešov, odd.Sro, vl.č. 18 789/P
Licencia SKAU č. 314

Ing. Marek Kentoš
zodpovedný audítor
licencia SKAU č. 939